

附錄	Appendix
----	----------

I	社會福利署架構圖	SWD Organisation Chart	102
II	社會福利署十年開支	SWD Expenditure over a Decade	106
III	2001-02年度獎券基金開支承擔額	2001-02 Lotteries Fund Commitments	106
IV	法定或諮詢委員會成員名單	Membership of Statutory/ Advisory Committees	107

I 社會福利署架構圖 SWD Organisation Chart

總部高層 Headquarters Directorate




社會福利署署長
Director of
Social Welfare
林鄭月娥
Carrie Lam, JP




社會福利署副署長(行政)
Deputy Director of
Social Welfare
(Administration)
朱楊珀瑜
Patricia Chu, JP




社會福利署副署長(服務)
Deputy Director of
Social Welfare (Services)
梁王珽城
Eliza Leung, JP




助理署長(津貼及服務表現監察)
Assistant Director (Subventions and Performance Monitoring)
李永偉
Lee Wing-wai



助理署長(財務)
Assistant Director (Finance)
黃宗傑
Wong Chung-kit




主任秘書
Secretary
鄧李志端
Annette Tang




首席行政主任(人力資源管理)
Principal Executive Officer (Human Resource Management)
梁惠明
Leung Wai-ming, Ada

社會保障科
Social Security Branch

資訊系統及科技科
Information Systems and Technology Branch



助理署長(安老服務)
Assistant Director (Elderly)
吳馬金嫻
Ng Ma Kam-han, Kathy




助理署長(青年及感化服務)
Assistant Director (Youth and Corrections)
蔣慶華
Cheung Hing-wah



助理署長(家庭及兒童福利)
Assistant Director (Family and Child Welfare)
馮伯欣
Fung Pak-yan



助理署長(康復及醫務社會服務)
Assistant Director (Rehabilitation and Medical Social Services)
陳肖齡
Ophelia Chan



總臨床心理學家
Chief Clinical Psychologist
劉家祖
Lau Kar-cho, Helios

機構事務處
Corporate Affairs Office

- 策略規劃組
Strategic Planning Section
- 新聞及公共關係組
Information and Public Relations Unit
- 研究及統計組
Research and Statistics Section

附錄 Appendix

I 社會福利署架構圖 SWD Organisation Chart

13地區福利專員 13 District Social Welfare Officers

	中西區及離島區福利專員 District Social Welfare Officer (Central, Western & Islands) 莊洗瑞愉 Susan Chong		黃大仙及西貢區福利專員 District Social Welfare Officer (Wong Tai Sin/Sai Kung) 薛棟 Sit Tung
	東區及灣仔區福利專員 District Social Welfare Officer (Eastern/Wan Chai) 韓潔湘 Ann Hon		沙田區福利專員 District Social Welfare Officer (Sha Tin) 林李雪 Lam Li Shuet
	南區福利專員 District Social Welfare Officer (Southern) 梁桂玲 Leung Kwai-ling		大埔及北區福利專員 District Social Welfare Officer (Tai Po/North) 曾容敏瑤 Tsang Yung Man-yiu, Diana
	九龍城區福利專員 District Social Welfare Officer (Kowloon City) 黎馮寶勤 Lai Fung Po-kun, Barbara		元朗區福利專員 District Social Welfare Officer (Yuen Long) 周廖鳳儀 Chau Liu Fung-yee, Loretta
	深水埗區福利專員 District Social Welfare Officer (Sham Shui Po) 胡應琪 Grace Woo		荃灣及葵青區福利專員 District Social Welfare Officer (Tsuen Wan/Kwai Tsing) 盧德明 Lu Tak-ming
	油尖旺區福利專員 District Social Welfare Officer (Yau Tsim Mong) 林喜松 Lam Hei-chung		屯門區福利專員 District Social Welfare Officer (Tuen Mun) 陳偉明 Chan Wai-ming
	觀塘區福利專員 District Social Welfare Officer (Kwun Tong) 曹慧儀 Johanna Tsao		



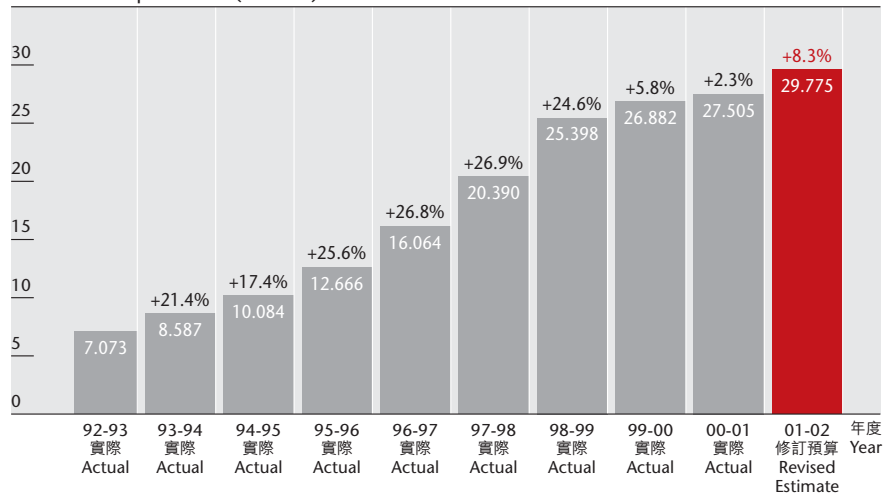
高層職員參加集思會
Senior staff attending "Brain Storm" session

附錄 Appendix

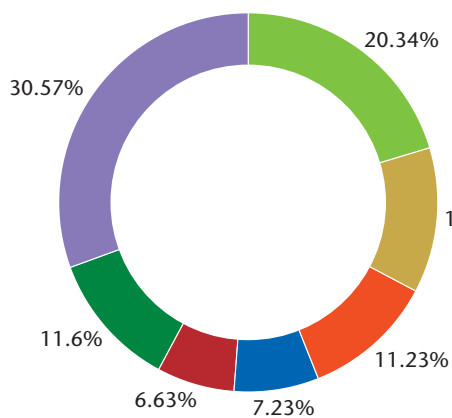
II 社會福利署十年開支 SWD Expenditure over a Decade

社會福利署經常開支 Recurrent Expenditure of SWD

開支(億元) Expenditure (\$billion)



III 2001-02年度獎券基金開支承擔額 2001-02 Lotteries Fund Commitments



- 為社區投資共享基金注資
Injection to Community Investment and Inclusion Fund
\$200 Mn(百萬元)
- 為整筆撥款資助機構提供過渡補貼
Tide-over Grant for NGOs operated on LSG
\$121.89 Mn(百萬元)
- 為小型工程和添置家具及設備批撥的整體補助金
Block Grant for Minor Works and Replenishment of Furniture & Equipment
\$110.45 Mn(百萬元)
- 整筆補助金裝修工程計劃
Lump Sum Fitting-out Projects
\$71.1 Mn(百萬元)
- 試驗計劃
Experimental Projects
\$65.21 Mn(百萬元)
- 資訊科技套裝計劃
Information Technology Packages
\$114.06 Mn(百萬元)
- 其他補助金
Other Grants
\$300.64 Mn(百萬元)

IV 法定或諮詢委員會的成員名單 (截至2002年3月31日)* Membership of Statutory/Advisory Committees (as at 31 March 2002)*

1 社會福利諮詢委員會 Social Welfare Advisory Committee

主席	黃匡源先生	Chairman	Mr Peter Wong Hong-yuen, GBS, JP
委員	陳達文先生	Members	Mr Darwin Chen
	張洪秀美女士		Mrs Cheung Ang Siew-mei
	蔡元雲醫生		Dr Philemon Choi Yuen-wan, JP
	劉惠靈女士		Ms Dorothy Lau Wai-ling, JP
	羅致光議員		Dr Hon Law Chi-kwong, JP
	林漢強先生		Mr Keith Lam Hon-keung, JP
	李志華先生		Mr Wilfred Lee Chee-wah
	梁祖彬博士		Dr Leung Cho-bun
	麥萍施教授		Prof Diana Mak Ping-see
	吳有容醫生		Dr Ng Yau-yung
	潘萱蔚先生		Mr Poon Huen-wai
	溫麗友女士		Ms Deborah Wan Lai-yau, JP
	尹志強先生		Mr Wan Chi-keung, Aaron, JP
	邱浩波先生		Mr Stephen Yau How-boa, JP
	葉迪奇先生		Mr Peter Dicky Yip, BBS, JP
	余秀珠女士		Ms Jessie Yu Sau-chu
	方敏生女士		Ms Christine Fang Meng-sang
	梁林天慧女士		Mrs Mary Leung Ling Tien-wei
	黃汝璞女士		Ms Marina Wong Yu-pok
	王英偉先生		Mr Wilfred Wong Ying-wai
	衛生福利局局長或代表		Secretary for Health and Welfare or representative
	社會福利署署長或代表		Director of Social Welfare or representative
秘書	衛生福利局助理局長(福利)2	Secretary	Assistant Secretary for Health and Welfare (Welfare) 2

*社署謹向其他未能列載於本附錄的工作小組、委員會及評審委員會成員致謝。我們的成就實有賴你們的寶貴貢獻。

*The Department extends thanks to all other members of various working groups, committees and vetting committees not listed in this appendix, for their invaluable contributions, without which we could not have accomplished our achievements.

附錄 Appendix

IV 法定或諮詢委員會的成員名單 (截至2002年3月31日)* Membership of Statutory/Advisory Committees (as at 31 March 2002)*

2 康復諮詢委員會 Rehabilitation Advisory Committee

主席	鄔維庸醫生	Chairman	Dr Raymond Wu Wai-yung, JP
副主席	衛生福利局局長或代表	Vice-Chairman	Secretary for Health and Welfare or representative
委員	陳萃菁女士	Members	Ms Iris Chan Sui-ching
	莊陳有先生		Mr Chong Chan-yau, MBE
	鍾惠玲博士		Dr Margaret Chung Wai-ling
	方敏生女士		Ms Christine Fang Meng-sang
	何高雪瑤女士		Mrs Doris Ho Ko Suet-yiu, JP
	何麗嫦女士		Ms Priscilla Ho Lai-sheung
	葉恩明醫生		Dr Ip Yan-ming, JP
	李劉茶麗女士		Mrs Julie Lee Lau Chu-lai
	李鐸教授		Professor Lee Ngok, JP
	梁民安博士		Dr Simon Leung Man-on
	梁秉中教授		Professor Leung Ping-chung, JP
	梁胡桂文女士		Mrs Olivia Leung Wu Kwai-man
	馬黎碧蓮女士		Mrs Jackie Ma Lai Bik-lin
	麥福達教授		Professor Arthur Mak Fuk-tat
	謝俊謙博士		Dr Tse Tsun-him
	王繼鋒先生		Mr Wang Kai-fung
	王桂雲女士		Ms Wong Kwai-wan
	楊家聲先生		Mr Yeung Ka-sing, JP
	楊孝華議員		The Honourable Howard Young How-wah, JP

委員	醫院管理局行政總裁或其代表	Members	Chief Executive, Hospital Authority, or his representative
	教育署署長或其代表		Director of Education or his representative
	社會福利署署長或其代表		Director of Social Welfare or his representative
	衛生署署長或其代表		Director of Health or his representative
	康復專員		Commissioner for Rehabilitation
秘書	衛生福利局助理局長(康復)	Secretary	Assistant Secretary for Health and Welfare (Rehabilitation)

3 獎券基金諮詢委員會 Lotteries Fund Advisory Committee

主席	社會福利署署長林鄭月娥女士	Chairman	Mrs Lam Cheng Yuet-ngor, Carrie, JP, Director of Social Welfare
非官方委員	曾蘭斯女士	Non-official Members	Ms Tsang Lan-see, Nancy, JP
	劉鏡釗先生		Mr Lau King-chiu, Henry
	尹志強先生		Mr Wan Chi-keung, Aaron, JP
	羅榮生先生		Mr Lo Wing-sang, Vincent, JP
	程張迎先生		Mr Ching Cheung-ying, B of H
	王春波博士		Dr Wong Chun-por
	陳美蘭女士		Ms Chan Mei-lan, Anna May
	黃肇寧女士		Ms Wong Siu-ling, Gabriella
	麥鄧碧儀女士		Mrs Mak Tang Pik-yee, Agnes
官方委員	衛生福利局局長或其代表	Official Members	Secretary for Health and Welfare or representative
	庫務局局長或其代表		Secretary for the Treasury or representative
秘書	溫純良先生	Secretary	Mr Wan Shun-leung, Vincent

附錄 Appendix

IV 法定或諮詢委員會的成員名單 (截至2002年3月31日)* Membership of Statutory/Advisory Committees (as at 31 March 2002)*

4 防止虐待兒童委員會 Committee on Child Abuse

主席	林鄭月娥女士	Chairman	Mrs Lam Cheng Yuet-ngor, Carrie, JP
委員	衛生福利局代表	Members	Representative of Health and Welfare Bureau
	馮伯欣先生		Mr Fung Pak-yan
	姚中年先生		Mr Joe Yiu
	周鎮邦醫生		Dr Chow Chun-bong
	崔碧珊女士		Ms Jane Tsuei
	馬偉東先生		Mr Thomas Mulvey
	雷張慎佳女士		Mrs Lui Tsang Sun-kai, Priscilla
	盧陳清泉女士		Mrs Lu Chan Ching-chuen
	朱明寶女士		Ms Chu Ming-po, Shirley
	文馬之芬女士		Mrs Gigi Mansukhani
	李陳坤儀女士		Mrs Lee Chan Kwan-yee, Louisa
	陳美嘉女士		Ms Monica Chen, JP
	梁士莉醫生		Dr Leung Sze-lee, Shirley
	張之珏先生		Mr Cheung Che-kwok
秘書	陳幹恒先生	Secretary	Mr Chan Kon-hang, Tommy
列席	楊蕙嫻女士	In Attendance	Ms Dora Yeung
	蘇蕙慧兒女士		Mrs So Wong Wai-yee
	張林淑儀女士		Mrs Chang Lam Sook-yee
	黃慧嫻女士		Ms Wong Wai-han, Ada

5 社會福利界資訊科技聯合委員會 Joint Committee on Information Technology for the Social Welfare Sector

主席	林鄭月娥女士	Chairman	Mrs Lam Cheng Yuet-ngor, Carrie, JP
委員	朱楊珀瑜女士	Members	Mrs Chu Yeung Pak-yu, Patricia, BBS, JP
	梁王珏城女士		Mrs Leung Wong Kwok-shing, Eliza, JP
	馬錦霖先生		Mr Ma Kam-lam, Alex
	梁慧娟女士		Ms Leung Wai-kuen, Peggy
	陳永泰先生		Mr Chan Wing-tai, Jimson, JP
	莊陳有先生		Mr Chong Chan-yau, MBE
	簡子杰先生		Mr Kang Tsi-kit
	何定勳先生		Mr Ho Ting-fan, Philip
	方敏生女士		Ms Fang Meng-sang, Christine
	郭志良先生		Mr Kok Che-leung
	李偉釗先生		Mr Li Wai-chiu
秘書	陳炳昌先生	Secretary	Mr Chan Ping-cheong, Ashton

6 整筆撥款督導委員會 Lump Sum Grant Steering Committee

主席	林鄭月娥女士	Chairman	Mrs Lam Cheng Yuet-ngor, Carrie, JP
委員	陳梁悅明女士	Members	Mrs Grace Chan, JP
	陳榮亮博士		Dr Timothy Chan
	方敏生女士		Ms Christine Fang
	關健城先生		Mr Kwan Kin-shing
	林正財醫生		Dr Lam Ching-choi
	李劉茱麗女士		Mrs Julie Lee
	李永偉先生		Mr Lee Wing-wai
	梁魏懋賢女士		Mrs Justina Leung, JP
	吳文穗先生		Mr Ng Man-sui
	吳水麗先生		Mr Ng Shui-lai, MBE, JP
	伍銳明先生		Mr Ng Yut-ming
	余志明先生		Mr Yu Chi-ming
秘書	符俊雄先生	Secretary	Mr Fu Tsun-hung

附錄 Appendix

IV 法定或諮詢委員會的成員名單 (截至2002年3月31日)*

Membership of Statutory/Advisory Committees (as at 31 March 2002)*

7 義工運動督導委員會 Steering Committee on Volunteer Movement

主席	林鄭月娥女士	Chairman	Mrs Lam Cheng Yuet-ngor, Carrie, JP
委員	陳彩英女士	Members	Ms Virginia C Y Chan, JP
	陳美嘉女士		Ms Monica Chen, JP
	吳王依雯女士		Mrs Gloria Y M Ng, JP
	李澤培先生		Mr J P Lee, OBE, JP
	葉迪奇先生		Mr P D Yip, BBS, JP
	鄧楊詠曼女士		Ms Sophia Dan, MH
	陳啟明先生		Mr Chan Kai-ming
	鄭文雅女士		Ms Cheng Man-ngar
	劉穎雯女士		Mrs Ruth Lau
	殷巧兒女士		Ms Yan Hau-yee, Lina
	楊傳亮先生		Mr Charles C L Yang
	梁桂玲女士		Ms Leung Kwai-ling
秘書	麥林佩芳女士	Secretary	Mrs Mak Lam Pui-fong

8 社會福利人力策劃系統聯合委員會 Joint Committee on Social Work Manpower Planning

主席	梁惠明女士	Chairman	Ms Ada Leung
委員	陳錦祥先生	Members	Mr Paul Chan Kam-cheung
	陳彩英女士		Ms Virginia Chan, JP
	羅致光博士		Dr Law Chi-kwong, JP
	黃錦文先生		Mr Joseph Wong
	麥周淑霞女士		Mrs Anna Mak Chow Suk-har
	吳榮章先生		Mr Kenneth Ng Wing-cheung
秘書	湯煥昌先生	Secretary	Mr Arthur Tong

9 社會工作訓練及人力策劃諮詢委員會(由行政長官委任)**Advisory Committee on Social Work Training and Manpower Planning (Appointed by the Chief Executive)**

主席	范耀鈞教授	Chairman	Professor Fan Yiu-kwan, JP
委員	黃肇寧女士	Members	Ms Gabriella Wong Siu-ling
	黎守信醫生		Dr Benjamin Lai Sau-shun
	陸嘉鑾先生		Mr Tony Luk Ka-luen
	袁光銘先生		Mr Roger Yuen Kwong-ming
	高靜芝女士		Ms Sophia Kao Ching Chi
	邱浩波先生		Mr Stephen Yau How-boa, JP
	黃淑嫻女士		Ms Diane Wong
	梁惠明女士		Ms Ada Leung
	梁卓文先生		Mr Clement Leung
	齊鉞教授		Professor Iris Chi
	馬麗莊教授		Professor Joyce Ma
	陳啟芳博士		Dr Chan Kai-fong
	顏文雄博士		Dr Raymond Ngan
	楊羅觀翠博士		Dr Yeung Law Koon-chui, Agnes
	麥萍施教授		Professor Diana Mak
	陳永泰教授		Professor Chan Wing-tai
	黃錦文先生		Mr Joseph Wong
	張錦紅女士		Ms Cheung Kam-hung, Rainbow
秘書	湯煥昌先生	Secretary	Mr Arthur Tong

10「老有所為活動計劃」諮詢委員會 Advisory Committee on “Opportunities for the Elderly Project”

主席	林貝聿嘉女士	Chairman	The Hon Lam Pei, Peggy, SBS, JP
委員	鄭之灝博士	Members	Dr Cheng Chi-ho, Howard
	朱叔達先生		Mr Chu Shook-tat
	戴樂群醫生		Dr Dai, David
	方心淑博士		Dr Fang Sum-suk, Marion, SBS, JP
	吳純純女士		Ms Ng Shun-shun, Violet
	薛棟先生		Mr Sit Tung
	沃郭麗心女士		Mrs Yuk Kwok Lai-sum
秘書	梁文麗萍女士	Secretary	Mrs Leung Man Lai-ping

附錄 Appendix

IV 法定或諮詢委員會的成員名單 (截至2002年3月31日)* **Membership of Statutory/Advisory Committees (as at 31 March 2002)***

11 促進殘疾人士就業諮詢委員會 Advisory Committee on Enhancing Employment of People with Disabilities

主席	陳瑞盛先生	Chairman	Mr Owen Chan
委員	陳智軒博士	Members	Dr Chetwyn C H Chan
	蘇若禹先生		Mr Martin So
	何淑貞女士		Ms Ho Suk-ching, Sara
	王黃妙蘭女士		Mrs Lorraine Wong
	胡國祥先生		Mr Wu Kwok-cheung, MH
	左琨先生		Mr Tso Kun, David
	黃景麟先生		Mr Tony Wong
	楊志雄先生		Mr Johnny Yeung
	朱慧心女士		Ms Betty Chu
	溫麗友女士		Ms Deborah Wan, JP
	張健輝先生		Mr Cheung Kin-fai, MH
	李劉茱麗女士		Mrs Julie Lee
	蕭立基先生		Mr Siu Lap-kei, Sunny
	胡運寶先生		Mr W P Woo
	許宗盛先生		Mr Herman Hui, MH
	陳肖齡女士		Ms Ophelia Chan
	袁志海先生		Mr Philip C H Yuen
秘書	康復服務市場顧問辦事處成員	Secretary	Member of Marketing Consultancy Office (Rehabilitation)

12 交通意外傷亡援助諮詢委員會(由行政長官委任)**Traffic Accident Victims Assistance Advisory Committee (Appointed by the Chief Executive)**

主席	楊顯中先生	Chairman	Mr Yeung Hin chung, John, JP
副主席	社會福利署署長	Vice-Chairman	Director of Social Welfare
委員	法律援助署署長或其代表	Members	Director of Legal Aid or his representative
	警務處處長或其代表		Commissioner of Police or his representative
	陳少琼女士		Ms Chan Siu-king, Dora
	江麗雲女士		Ms Kong Lai-wan, Winnie
	李偉雄先生		Mr Lee Wai-hung
	梁永安先生		Mr Leung Wing-on, Louis
秘書	社會福利署高級社會保障主任(意外賠償)	Secretary	Senior Social Security Officer (Accident Compensation), Social Welfare Department

13 社會工作訓練基金委員會(由行政長官委任)**Social Work Training Fund Committee (Appointed by the Chief Executive)**

主席	社會福利署署長林鄭月娥女士	Chairman	Mrs Lam Cheng Yuet Ngor, Carrie, JP, Director of Social Welfare
委員	林孟秋教授	Members	Professor Lam Mong-chow, Amy
	董志發先生		Mr Tung Chi-fat
	黃陳碧苑博士		Dr Wong Chan Pik-yuen
	教育署署長代表張蔣玉珍女士		Mrs Jane Cheung, Representative of Director of Education
秘書	江嘉雯女士	Secretary	Ms Kong Ka-man, Grace

14 社會保障上訴委員會(由行政長官委任) Social Security Appeal Board (Appointed by the Chief Executive)

主席	余毓靈醫生	Chairman	Dr Yu Yuk-ling
委員	廖榮定先生	Members	Mr Liu Wing-ting, Stephen, JP
	鄧志成先生		Mr Tang Chee-shing
	黃戊娣女士		Ms Wong Mo-tai
	陳美蘭女士		Ms Anna May Chan, Anna May
	黎守信醫生		Dr Lai Sau-shun, Benjamin
	葉永成先生		Mr Yip Wing-shing, David
秘書	社會福利署社會保障主任 (社會保障上訴委員會)	Clerk to the Board	Social Security Officer (Social Security Appeal Board), Social Welfare Department

附錄 Appendix

IV 法定或諮詢委員會的成員名單 (截至2002年3月31日)* Membership of Statutory/Advisory Committees (as at 31 March 2002)*

15 暴力及執法傷亡賠償委員會(由行政長官委任)

The Criminal and Law Enforcement Injuries Compensation Board (Appointed by the Chief Executive)

主席	* 歐文豪先生	Chairman	* Mr Michael Ozorio, SC
委員	歐陽崇勳先生	Members	Mr Au Yeung Sung-fan
	* 陳靜芬女士		* Ms Chan Ching-fan
	陳偉道先生		Mr Chan Wai-to
	陳有裕先生		Mr Chan Yau-yue, MH
	鄭振耀教授		Prof Cheng Chun-yiu, Jack
	* 清洪先生		* Mr Cheng Huan, SC
	張光宇醫生		Dr Cheung Kwong-yu, Hobby
	+ 張妙嫦女士		+ Ms Cheung Mui-seung, Emily
	朱丹娜女士		Ms Chu, Dana
	秦飛鵬先生		Mr Chun Fei-pang
	+ 鍾偉雄先生		+ Mr Chung Wai-hung, Gerard
	+ 郭琳廣先生		+ Mr Kwok Lam-kwong, Larry
	+ 鄺來興先生		+ Mr Kwong Loi-hing, Kevin
	黎守信醫生		Dr Lai Sau-shun, Benjamin
	+ 林健培先生		+ Mr Lam Kin-pui
	李簡靄霞女士		Mrs Lee Kan Oi-ha, Gertrude Judy, JP
	* 李蘊華女士		* Ms Lee Wan-wah, Christina
	* 梁家傑先生		* Mr Leong Kah-kit, Alan, SC
	+ 羅維安先生		+ Mr Lo Wei-on, Nicholas
	陸颺驥教授		Prof Luk Dip-kei, Keith
	* 馬詠璋女士		* Ms Ma Wing-tseung, Anita
	* 徐福樂先生		* Mr Tsui Fuk-sun, Michael
	+ 崔雪梅女士		+ Ms Tsui Suet-mui, Connie
	+ 王志強先生		+ Mr Wong Chi-keung, Johnny

委員	* 王正宇先生	Members	* Mr Wong Ching-yue, SC
	黃廣智先生		Mr Wong Kwong-chi, David
	王柏源先生		Mr Wong Pak-yuen, Leslie
	黃兆光先生		Mr Wong Sui-kwong, Luke
	葉永成先生		Mr Yip Wing-shing, David
秘書	社會福利署高級社會保障主任(意外賠償)	Secretary	Senior Social Security Officer (Accident Compensation), Social Welfare Department

* 大律師 Barrister-at-law † 律師 Solicitor

16 緊急救援基金委員會(根據香港法例第1103《緊急救援基金條》第5條例成立) Emergency Relief Fund Committee (Established under Section 5 of the Emergency Relief Fund Ordinance, Cap. 1103)

當然委員	社會福利署署長(主席)	Ex-officio Members	Director of Social Welfare (Chairman)
	民政事務局局長或其代表		Secretary for Home Affairs or his representative
	房屋署署長或其代表		Director of Housing or his representative
委任委員	李簡靄霞女士	Appointed Members	Mrs Lee Kan Oi-ha, Gertrude Judy, JP
	麥順邦先生		Mr Mak Shun-pong, Philip, MH
	尹德玲女士		Ms Yin Tak-ling, Linda
秘書	社會福利署高級社會保障主任 (意外賠償)	Secretary	Senior Social Security Officer (Accident Compensation), Social Welfare Department

附錄 Appendix

IV 法定或諮詢委員會的成員名單 (截至2002年3月31日)* Membership of Statutory/Advisory Committees (as at 31 March 2002)*

17 關注暴力工作小組 Working Group on Combating Violence

主席	梁王瑀城女士	Chairman	Mrs Eliza Leung, JP
委員	馮伯欣先生	Members	Mr Fung Pak-yan
	衛生福利局代表		Representative of Health and Welfare Bureau
	曾鳳儀女士		Miss Mary Tsang
	尤桂莊女士		Ms Eliza Yau
	張維新先生		Mr Patrick Cheung
	老綺嫦女士		Ms Doris Lo
	朱明寶女士		Ms Chu Ming-po, Shirley
	鄭信恩醫生		Dr Beatrice Cheng
	蒙海強醫生		Dr H K Mong, JP
	鄒明慧女士		Ms Ada Chau
	程卓端醫生		Dr Regina Ching
	姚鄧季先女士		Mrs Jennifer Yiu
	劉偉炳先生		Mr Simon Lau
	文馬之芬女士		Mrs Gigi Mansukhani
	民政事務署代表		Representative of Home Affairs Department
	吳惠貞女士		Ms Irene Ng
	黎鳳儀女士		Ms Lai Fung-yee, Angie
	蘇金照先生		Mr So Kam-chiu
	王鳳儀女士		Ms Margaret Wong
	鄭麗蓮女士		Ms Cheng Lai-lin
	崔碧珊女士		Ms Jane Tsuei
秘書	林綺梅女士	Secretary	Ms Lam Yee-mui, Vivian
列席	蘇黃慧兒女士	In Attendance	Mrs So Wong Wai-yee
	劉家祖先生		Mr Lau Kar-cho, Helios

18 虐老問題工作小組 Working Group on Elder Abuse

主席	馮伯欣先生	Chairman	Mr Fung Pak-yan
委員	溫文儀先生	Members	Mr Wan Man-ye
	齊鉞教授		Professor Iris Chi
	吳家雯女士		Ms Carmen K M Ng
	張敏宜女士		Ms Cheung Man-ye, Rosalind
	衛關家靛女士		Mrs Annie K D Williams
	朱明寶女士		Ms Chu Ming-po, Shirley
	戴兆群醫生		Dr Daisy Dai Siu-kwan
	李敏碧醫生		Dr Teresa Li
	劉家祖先生		Mr Lau Kar-cho
	蘇黃慧兒女士		Mrs So Wong Wei-ye
	梁王秀薇女士		Mrs Alice Leung
	龍小潔女士		Ms Lung Siu-kit
秘書	李源雄先生	Secretary	Mr Lee Yuen-hung
記錄	植頌匡先生	Recorder	Mr Joseph C H Tsik

19 支援受害人專責小組 Task Group on Victim Support

主席	馮伯欣先生	Chairman	Mr Fung Pak-yan
委員	陳筱鑫先生	Members	Mr Kenneth Chan
	陳吳婷婷女士		Mrs Elina Chan
	陳天柱先生		Mr Rick Chan
	陳鳳珊女士		Ms Denise Chan
	黃陳寶珠女士		Mrs Wong Chan Po-chu, Pallas
	鄧明慧女士		Ms Ada Chau
	鄭信恩醫生		Dr Beatrice Cheng
	黎鳳儀女士		Ms Lai Fung-ye, Angie
	吳惠貞女士		Ms Irene Ng
	王鳳儀女士		Ms Margaret Wong
	蘇黃慧兒女士		Mrs So Wong Wei-ye
秘書	林綺梅女士	Secretary	Ms Lam Yee-mui, Vivian

附錄 Appendix

IV 法定或諮詢委員會的成員名單 (截至2002年3月31日)* Membership of Statutory/Advisory Committees (as at 31 March 2002)*

20 家庭服務檢討建議執行工作小組 Working Group on the Implementation of the Review of Family Services

主席	梁王珏城女士	Chairman	Mrs Eliza Leung, JP
委員	衛生福利局代表	Members	Representative of Health and Welfare Bureau
	陳達文先生		Mr Darwin Chen
	周耀榮先生		Mr Chow Yiu-wing
	胡淑星女士		Ms Woo Shuk-sing, Betty, JP
	黎鳳儀女士		Ms Lai Fung-yee, Angie
	劉國華先生		Mr Otto Lau
	崔碧珊女士		Ms Jane Tsuei
	馮伯欣先生		Mr Fung Pak-yan
	蔣慶華先生		Mr Cheung Hing-wah
	何陳惠琮女士		Mrs Ho Chan Wai-king, Justina
秘書	李婉華女士	Secretary	Ms Li Yuen-wah, Cecilla

